

No. 8983

**BULGARIA
and
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS**

**Agreement on the further development of co-operation
in the peaceful uses of atomic energy. Signed at
Moscow, on 27 April 1967**

Official texts: Bulgarian and Russian.

Registered by Bulgaria on 14 February 1968.

**BULGARIE
et
UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES**

**Accord concernant le développement de la coopération
dans le domaine de l'utilisation pacifique de l'énergie
atomique. Signé à Moscou, le 27 avril 1967**

Textes officiels bulgare et russe.

Enregistré par la Bulgarie le 14 février 1968.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 8983. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BULGARIA AND THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS ON THE FURTHER DEVELOPMENT OF CO-OPERATION IN THE PEACEFUL USES OF ATOMIC ENERGY. SIGNED AT MOSCOW, ON 27 APRIL 1967

The Government of the People's Republic of Bulgaria and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics, guided by the friendly relations based on the principles of socialist mutual aid which exist between the Parties,

Attaching great importance to the peaceful uses of atomic energy in various sectors of the national economy and in medicine and science,

Desiring to further the development of co-operation between the two countries in this field,

Have agreed as follows:

Article 1

The Government of the People's Republic of Bulgaria and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics shall co-operate as regards the peaceful uses of atomic energy in matters relating to:

- (a) The further development of scientific research in nuclear physics, plasma physics, solid-state physics, radiochemistry and radiation chemistry and other aspects of atomic science and technology;
- (b) The production of radioactive isotopes and their use in various sectors of the national economy and in medicine and science;
- (c) Radiological protection from nuclear radiation;
- (d) Processing and neutralization of radioactive waste;
- (e) Training (probationary training) of specialists of the Parties in the matters dealt with in this Agreement.

Article 2

Co-operation in the conduct of scientific research in nuclear physics, plasma physics, solid-state physics, radiochemistry and radiation chemistry shall be effected by means of:

Jointly-conducted scientific research;

Assistance to organizations in establishing the experimental facilities for the conduct of scientific research and experimentation, and the provision for these purposes from the Soviet Union of equipment, apparatus and materials which

¹ Came into force on 27 April 1967 by signature, in accordance with article 11.